



### A cura

• A fulminea recuperação de Vera Fischer, sua volta ao trabalho e ao amor, estão enchendo de esperança muitas pessoas que enfrentam — há meses ou até há anos — o drama da dependência química. "Se Vera Fischer explicasse claramente como fez, para minha família seria o maior presente de Natal", disse a Swann, pelo telefone, uma mãe da Zona Sul do Rio de Janeiro com dois filhos (um jovem de 21 anos e uma garota de 19) que tentam a difícil recuperação. Outra mãe, que vive o mesmo drama, escreveu a Vera Fischer, mas, até ontem, sem sucesso.

### Regime urgente

• O deputado federal Lindberg Faria não é mais o mesmo. Recentemente, numa manifestação contra o desemprego, no Centro do Rio, suas admiradoras dos tempos de presidente da UNE e líder do movimento pelo impeachment de Collor, se separaram com um homem de cara redonda e barrigudo, visual igualzinho ao de um latundiário da UDR. Uma dessas fás, desabafa: "Ele precisa de uma dieta urgente, não sobrou nada daquele rapazinho lido e elegante."

### Nas nuvens

• A Câmara Legislativa de Brasília — aquela que negou um título de cidadão brasileiro a Pelé — tem um deputado que se assina "Deus" e outro que se chama "Nôô". O deputado João de Deus é PM e, por muito pouco, em uma sessão plenária, não agrediu fisicamente o Prêmio Nobel da Paz que visitava Brasília, José Ramos Horta.

• Já o deputado Adão Xavier, que sempre era o primeiro a ser chamado para votar, resolveu assinar com o nome de família e esqueceu Adão.

• O deputado, que foi expulso do PT e já mudou três vezes de partido, pulou de A para X. Agora assina Xavier e é sempre o último a votar.

E-mail para esta coluna: [asandro@oglobo.com.br](mailto:asandro@oglobo.com.br)



ADRIANE GALISTEU, quando voltar das férias de fim de ano, vai ter, no Copacabana Palace, no Rio, um encontro importante. Vai ser com o diretor americano Francis Ford Coppola, que quer conversar com algumas das mulheres mais expressivas do Brasil para eventual aproveitamento em seus futuros filmes

### PIRULITOS

• Clingüenta e quatro deputados estaduais acabam de aprovar, por unanimidade, duas privatizações surrealistas: a do Hospital de Saracuruna, no município de Duque de Caxias, e a do Clínica São Gonçalo, em Niterói. O primeiro nunca passou de uma simples maquete, o outro, até hoje, é um enorme matagal.

• Confirmado. O técnico Zagallo passará o réveillon em Angra dos Reis, com a família, em sua confortável casa do Condomínio Marbella.

• Um brinde de final de ano an-

da causando sensação. É o kit contra mau agouro que inclui seis providenciais sabonetes e que está sendo distribuído num saco de lamê dourado: abre-caminho, comigo-ninguém-pode, pega-homem, faz-querer-quem-quer e outro, especial, chama-se aproxima casal.

• A ideia partiu da grife da dupla Igor Cavaleira, do grupo de rock Sepultura, e André Lima.

• Se a moda das arecúlitras — uma palmeira típica dos trópicos, que produz uma sombra paradisíaca — pegar, a lila das Garras, aquela que se avista das

praças do Leblon e de Ipanema, corre o risco de ser devastada. É de lá que chegam as decorativas palmeiras, com a paisagista Cookie Richards anda enchendo as coberturas da Vieira Souto.

• Carla Perez parou ontem o shopping RioSul. Vestidíssima, a louraça do Tcham, que reforçava seu estoque de shortinhos e minibusas na loja Yes, Brazil, foi descoberta por uma legião de fás, provocando um enorme engarrafamento pelos corredores. Chegou perto do provador, jurou que a moça está um festival de celulite.

# Swann

ALESSANDRO PORRO

### 'Romário 2000', o filme

• As filmagens da superprodução "Romário 2000", sobre a vida do jogador, começam depois do carnaval. O diretor americano John Avildsen (o mesmo de "Rocky, um lutador") quer lançar o filme em maio, às vésperas da Copa do Mundo. Romário, pagodeiro inveterado, está negociando a substituição do time de astros escalado para fazer a trilha sonora. Saem Elton John, Rod Stewart e Jon Secada. Entram Zeca Pagodinho, Fundo de Quintal e Negritude Júnior

### Arma no cinto

• Os entrevistadores contratados pela Sociedade Brasileira de Ortopedia e Traumatologia para fazer uma pesquisa sobre o uso do cinto de segurança no Rio estão estarrecidos. Mais do que o baixo índice de uso do cinto na Zona Oeste (22,3%), o que espantou os pesquisadores foi a frequência com que encontram motoristas que revêlvem entre as pernas, prontos para reagir a assaltos. "Aqui é matar ou morrer", disse um dos motoristas flagrado com a arma engalhada.

### Réveillon

• Os 800 convites para o réveillon do Copacabana Palace estavam, na tarde de ontem, quase esgotados. O custo de 350 reais per capita não espantou os festeiros que se preparam para saborear um menu em que só saladas são 11, pratos quentes, seis e sobremesas, mais de 20. A bebida está incluída: usque importado (oitto anos) e espumante Chandon.

### Dívida póstuma

• Um dos organizadores do X Salão Carioca de Humor, que acontece, dia 27 de janeiro, na Casa de Cultura Laura Alvim, visitou a viúva do caricaturista Mendes a procura de alguma preciosidade. Remexendo no baú, a velha senhora sacou um desenho feito pelo marido para a cantora Carmen Miranda e comentou: "Esta moça aqui não presta, o Mendes fez um desenho para a capa de um disco dela e ela até hoje não pagou."

### Made in China

• A Light está esperando um faturamento recorde neste final de ano. Além dos aparelhos de ar-condicionado, outro item tem colaborado para levar o consumo de energia às alturas: as intensivas luzinhas natalinas made in China. A três reais a caixa com cem lâmpadas, são milhares delas piscando 24 horas.

### Miami: a grande aventura

• Kristhell Bianco e Ricardo Rique já foram, Julio Lopes e Adriane Galisteu estão indo, Ricardo e Gisela Amaral, José Hugo e Marialice Celidônio, Paulo Marinho e o casal Thereza e Emerson Fitzpaldi vão logo depois. Enquanto isso, Fernando e Rosane Collor e Nelson Ned continuam por lá. Onde? Miami, é claro.

COM ELISABETH ORSINI E LUCIANA FRÓES

### Coração denunciador

## Adaptação não assimila o clima do conto de Poe

Barbara Helliodora

**TEATRO** Até hoje não encontraram nenhuma solução teatral que expressasse adequadamente a situação clássica da literatura na qual, sem ação exterior, uma agitação interior se desenhe. A par da dificuldade rotineira da transformação de uma forma de arte em outra, qualquer adaptação de "Coração denunciador" ("The Tell-tale heart", de Edgar Allan Poe) ainda teria, portanto, de superar a de sua forma específica, a da narrativa interior. César Augusto, adaptador e diretor, optou pela total exteriorização da ação, e optou não há qualquer indicação de ambientação, a ideia de Poe, como autor ligado ao romance gótico. Levou Ricardo Venâncio à criação de uma cenografia e de figurinos sugestivos em si, e até visualmente interessantes, para evocar o que o texto não sugere, mas mesmo assim incapazes de colaborar para a criação do clima que o texto original exige.

Para transformar o conto em ação dramática, César Augusto criou uma personagem feminina que interfere sem contribuir, assim como criou uma participação maior do Velho, enquanto o empenho do narrador em provar sua sanidade se perde em meio a muita ação física desnecessária. Marcelo Olinho, César Augusto e Rael Rocha atuam todos com base numa artificialidade que supõem tivesse a intenção de criar um estilo, mas nenhum deles é convincente, principalmente porque a execução não tem qualquer base de emoção verdadeira.

Todo o trabalho para montar "Coração denunciador" foi feito com seriedade e dedicação; mas os problemas de transposição, como os da linha da interpretação, foram demasiados, e o resultado, ficou muito aquém do que sonhou a Cia. Das Artes.

## Gismonti mostra no Porto peça baseada em trabalhos do Padre Antônio Vieira

Músico brasileiro foi uma das atrações do Ponté, festival de teatro internacional

**Mônica Torres Maia**  
Correspondente LISBOA

O músico brasileiro Egberto Gismonti; a cantora americana Eartha Kitt; o russo Anton Tchekov revista por lituanos; e a diva de Fassbinder, Ingrid Caven: estes são os melhores espetáculos do primeiro "Ponté", o Festival Porto Natal Teatro Internacional, que se encerra hoje, depois de ter se espalhado pelos teatros São João, Rivoli e Carlos Alberto, na cidade do Porto, Norte de Portugal. A ideia dos organizadores era promover uma celebração cultural sem fronteiras na segunda cidade do país. E funcionou: as casis

têm lotado. Egberto Gismonti foi o vocacionado na estréia de "Músicas para Vieira". Espetáculo inédito, encomendado especialmente pelo diretor teatral Ricardo Pais, passa do recital de percussão ao de cordas intermediado por 30 minutos de leituras interpretativas de textos do Padre Antônio Vieira. A música domina a cena ou dá a deixa para os quatro atores portugueses; cantos de pássaros tropicais sobressaem nas percussões.

Gismonti também trabalha na trilha sonora de "Estorvo" O novo trabalho de Gismonti é uma homenagem à miscigenação cultural tão pregada pelo sacer-

dote português que habitou no Brasil. Mas também reafirma uma das características da obra do compositor fluminense.

De acordo com o diretor-executivo do Ponté, José Luís Ferreira, o espetáculo é um herdeiro mais musical e menos formal de "Clamor", peça de Pais encenada no evento "Lisboa 94 Capital Europeia da Cultura", também com canções de Gismonti. "Músicas para Vieira" retornará a Portugal no próximo ano e poderá ainda estrear no Brasil.

Enquanto isso, Gismonti prepara a trilha sonora de "Estorvo", o livro de Chico Buarque de Holanda que Ruy Guerra está dirigindo para as telas, e alinhava notas musicais sob o "Livro da Ignorân-

ças", do poeta Manoel de Barros. Celine contará no palco com uma orquestra sinfônica e a participação da atriz Cássia Kiss.

### Aos 70 anos, cantora Eartha Kitt mantém a alegria

No Ponté, o Teatro da Lituânia, com Eimuntas Nekrošius, encena "As três irmãs", de Tchekov, espetáculo que ganhou o Ubu, mais importante prêmio teatral italiano atribuído por 50 críticos.

Já a cantora Ingrid Caven dá recitais: enquanto Eartha Kitt, veterana do rhythm 'n' blues e, nos anos 60, uma das Mulheres Gato do seriado televisivo Batman, esbanja alegria a caminho dos 70 anos reprimando seus sucessos na Broadway.

**Helio Barki**  
Presentinhos da Barki  
a partir de R\$10,00

Calendário Barki 98	R\$6,80
Trilho de Natal	R\$4,00
Trilho de Natal 7x7x7	R\$3,20
Plano de Copas Natalino	R\$2,00
Lava import. pl. forno	R\$4,80
Kil 2pc 1pcv-fogador	R\$7,60
Almofadinhas sortidas	R\$9,90
Plano de Bandajo Chinês	R\$7,20
Toalho Lavabo Bordado	R\$9,60
Plano Bandajo Bordado	R\$5,80
Toalho Lavabo Chinês	R\$6,40
Kil Natal Toalha de Vasilha	R\$6,40
Kil Guardanapos Coloridos	R\$8,80

**BOAS FESTAS!**  
Tropico este anúncio por um brinde (compra mínima R\$10,00)

Av. N. S. Esperança, 520 | R. Vis. Piná, 572/761  
Tel: 257-0106 | Tel: 233-7681

Shopping IFF | Via Fátima | Norte Shopping  
Tel: 224-2197 | Tel: 557-1195 | Tel: 558-0568

REF. RND2127DP  
6 x R\$52,00  
PREÇOS VÁLIDOS ATÉ 31/12

**NATAN WATCHES**

RIO DE JANEIRO  
Ipsema 523 3515  
Copacabana Palace 518 2469  
Rio Sul 543 1041  
Banco Shopping 431 9837  
CENTRAL 0800 520023  
INTERNET <http://www.natan.com.br>

**Quer mais reportagens?**  
(021) 217-3000 Assine O Globo.

**CENTRO CULTURAL BANCO DO BRASIL**

Terça a Domingo das 12h às 20h

**EXPOSIÇÕES**

**BRASIL ATRAVÉS DA MOEDA**  
OLIVIER ZABAT  
ALEX FLEMING  
Até 28 Dez

**AS MUITAS FACES DA MOEDA**

**XUL SOLAR / Jorge Luis Borges**  
Patrocínio: PETROBRAS

**TEATRO**

**DEUS**  
De Woody Allen  
Direção: Mauro Mendonça Filho  
Estreia 16 Jan

**MÚSICA**

**HARMONICAMENTE**  
Shows - Teatro II  
Terças-Feiras - 12h30 - 18h30  
Hoje: Rock - R\$ 6,00

**CORDS E CORAIS**  
Concertos - Rotunda  
Sábados e Domingos de dezembro - 17h

Patrocínio:  
Brasiliense Companhia de Seguros S.A.

**CINEMA**

**THERÉSE**  
De Alain Cavalier  
Até 28 Dez

RUA 1ª DE MARÇO, 66  
RIO DE JANEIRO  
INFORMAÇÕES: 216-0237/216-0626

